

Réalisation / *Directed by*
Jean-Pierre Loisil

Image / *Director of photography*
Gwenn Liguet

Cadreurs captation / *Camera operators*

Christine Strazzeri
Bertrand Oliviero
Quentin Dumas
Muriel Lutz
Kewin Lebrun

Conseillère musicale / *Musical advisor*
Mariette Viala

Prise de son / *Sound engineers*
Radio Classique
Aude Marie Piloz
Mélina Avenati
Laureline Dabbadie

Ingénieur vision / *Vision control*
Stéphanie Gogniès

Chef Electricien / *Electrician*
Cédric Veau

Directeur technique / *Technical director*
Marc Pasteau

Ingénieur encodage streaming / *Streaming encoding engineer*
Jean Nicolas Valdenaire

Machiniste Magnéto / *Machinist*
Arnaud Hébert

Technicien vidéo / *Video Technician*
Emmanuelle Alairu

Musiciens / *Musicians*

Solistes / *Soloist*

Elisabeth Leonskaja / *Piano*

Violon Solo
Geneviève Laurenceau

Violon 1

Daniel Rossignol
Blagoja Dimcevski
Sylvie Vivies
Mary Randles
Stéphane Guiocheau
Nicole Boussinot
Julia Raillard
Henri Salvat
Chiu-Jan Ying
Olivier Amiel
Jean Claude Cadres
Sylvie Mougeat
Aline Marciacq
Sebastien Plancade
Aude Puccetti

Violon 2

Fabien Mastrantonio
Daniel Bayle
Alexandre Dalbigot
Edwige Farenc
Marie Jose Fougeroux
Virginie Allemand
Francois Drouhin
Mohamed Makni
David Benetah
Guilhem Boudrant
Vitaly Rasskazov
Audrey Loupy
Romuald Toigo
Frédéric Pazio

Alto

Bruno Dubarry
Domingo Mujica
Brice Duval
Maillyss Cain
Claire Pelissier
Laura Ensminger
Isabelle Mension
Gilles Apparailly
Vincent Cazanave-Pin
Tymoteusz Sypniewski
Samuel Joly
Audrey Leclercq

Violoncelle

Sarah Iancu
Elise Robineau
Philippe Tribot
Vincent Pouchet
Gaël Seydoux
Benoit Chapeaux
Alain Bes

Thomas Dazan
Sébastien Laurens
Christophe Waltham

Contrebasse
Damien-Loup Vergne
Tarik Bahous
Daniel Ben Soussan
Victor Garcia Gonzalez
Michel Renault
Conor Mc Carthy
Fabien Coquant
Matthieu Cazauran

Flûte
Sandrine Tilly
Harmonie Maltere

Hautbois
Olivier Stankiewicz
Jean Michel Picard

Clarinette
David Minetti
Jean-Paul Decamps

Basson
Lionel Belhacene
Marion Lefort

Cor
Jacques Deleplancque
Jean Wilfrid Grongnet
Thibault Hocquet
Arnaud Bonnetot

Trompette
Hugo Blacher
Heike Gerber

Trombone
David Locqueneux
Aymeric Fournes
Fabien Dornic

Tuba
Sylvain Picard

Timbales
Emilien Prodhomme

Enregistré à / Recorded at Halle aux Grains Toulouse, 19 septembre 2013

Musiques / Music

Johannes Brahms – Concerto pour piano et orchestre en si bémol majeur op.83
Piano Concerto No.2 in B-flat major, op. 83
Johannes Brahms – Symphonie n°2 en ré majeur, op 73
Symphony No.2 in D major, op 73

Ville de Toulouse

Pierre Cohen, Député-Maire

Orchestre National du Capitole de Toulouse

Janine Macca, *Administratrice générale*
Sonia Dablanc, *Administratrice déléguée*
Thierry d'Argoubet, *Délégué général*
Yseult Carré, *Régisseur général*
Nicolas Chauteau, *Régisseur général adjoint*
Fabrice Mirallès, *Régisseur technique*
Hélène Gout, *Chargée de production*
Hervé Salliot, *Musicothécaire*
Jeanne-Marie Vertuel, *Musicothécaire adjointe*
Vanessa Chuimer & Katy Cazalot, *Relations presse*
Juliette Dedieu, *Chargée des productions extérieures et de l'audiovisuel*

Halle aux Grains

David Fargeot, *Régisseur technique*
Alain Veau, *Responsable de la salle*
Jean-Claude Castanet, *Référent machinerie*
Gilles Bolorinos, *Référent électrique*
Michel Aineto, *Eclairagiste*
Arnaud Payen, *Technicien vidéo*
Jean Baptiste Parisot, *Technicien audio*

Medici TV / MUSEEC

Didier Bensa, *Président*
Hervé Boissière, *Directeur général*
Florian Reins, *Chef de projet*
Cloé Falgas, *Directrice administrative et financière*
Laurent Eichinger, *Directeur du Développement*
Marie-Virginie Barlier, *Marketing*
Etienne Petit, *Production*
Diana Gochgarian, *Edition Web*

CAPTATION

LES FILMS JACK FEBUS
Producteur / Producer
Laurent Lesperon

Producteur exécutif / Executive producer
Simon Marre

Direction de production / Production Director
Lionel Lartigue

Chargée de production / Production Manager
Sandra Labeyrie

Assistante de production / Production Assistant
Marine Trévisanut

Comptable / Accountant
Sophie Harguindeguy

Une production / A Production
Les Films Jack Fébus

En coproduction avec / In coproduction with
L'Orchestre National du Capitole de Toulouse
Medici TV / Museec

Avec la participation de / with
TLT
Télé Miroir

Avec la participation du / Also with
Centre National du cinéma et de l'Image Animée
